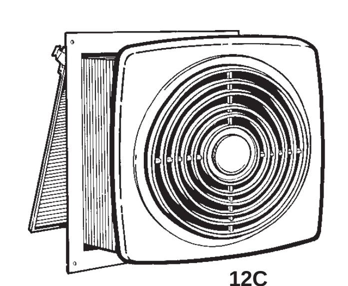
MODEL 12C
MOTORDOR®
10” WALL FAN

BROAN®


12C

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer at the address or telephone number listed in the warranty.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer’s guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA) and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
6. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
7. This unit must be grounded.

TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

1. Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
2. Always turn hood ON when cooking at high heat or when cooking flaming foods.
3. Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
4. Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING:*

1. SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
2. NEVER PICK UP A FLAMING PAN - You may be burned.
3. DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels - a violent steam explosion will result.
4. Use an extinguisher ONLY if:

A. You know you have a Class ABC extinguisher and you already know how to operate it.
B. The fire is small and contained in the area where it started.
C. The fire department is being called.
D. You can fight the fire with your back to an exit.

*Based on “Kitchen Firesafety Tips” published by NFPA.

CAUTION

1. For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
2. To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
3. Use care when handling motor bracket assembly to prevent damage to blade. Do not set down assembly with weight of motor resting on the blade.
4. Please read specification label on product for further information and requirements.

TOOLS AND MATERIALS REQUIRED

- ❑ Straight blade screwdriver
- ❑ Drill, electric or ratchet drive
- ❑ Hammer
- ❑ Pliers
- ❑ Tape measure and ruler or pencil
- ❑ Electrical supplies of type needed to comply with local codes
- ❑ 5’ of 1” x 2” lumber for forming installation opening
- ❑ High quality caulking compound.

MODELO 12C
***MOTORDOR®* VENTILADOR DE PARED DE 25,4 CM. (10 PULG.)**

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES, SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES:

1. Solamente use esta unidad en la forma propuesta por el fabricante. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el fabricante en la dirección o número de teléfono que aparece en la garantía.
2. Antes de limpiar o de poner en servicio la unidad, apague el interruptor en el panel de servicio, y asegure el panel de servicio para evitar que se encienda accidentalmente. Cuando el dispositivo para desconectar el servicio eléctrico no puede ser cerrado con algún tipo de traba, sujete fuertemente al panel de servicio, una etiqueta de advertencia prominente.
3. El trabajo de instalación y el cableado eléctrico deben llevarse a cabo por personal competente, de conformidad con todos los códigos y normas correspondientes, incluyendo los códigos y normas de construcción contra incendios.
4. Se requiere una cantidad de aire suficiente para una correcta combustión y expulsión de gases por la chimenea del equipo que quema combustible para evitar la retrogresión de la llama. Cumpla con las direcciones y las normas de seguridad del fabricante de equipos de calefacción, tales como las publicadas por la Asociación Nacional de Protección Contra Incendios (NFPA) y la Asociación Norteamericana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado, y (ASHRAE) los códigos de las autoridades locales.
5. Al cortar o perforar la pared o cielo raso, no dañe el cableado eléctrico ni otras instalaciones no visibles.
6. Los ventiladores con conductos deben siempre extraer hacia el exterior.
7. Esta unidad debe ser conectada a tierra.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO DEBIDO A GRASA ACUMULADA EN LAS HORNILLAS:

1. Nunca deje sin atender las unidades de superficie cuando tengan ajustes altos. Los reboses pueden provocar humo y derrames grasosos que se pueden incendiar. Caliente lentamente el aceite en un ajuste bajo o medio.
2. Siempre ENCIENDA la campana cuando cocine con alta temperatura o cuando cocine alimentos que se puedan incendiar.
3. Limpie con frecuencia los ventiladores. No debe permitir que la grasa se acumule en el ventilador ni en el filtro.
4. Utilice un sartén de tamaño adecuado. Siempre utilice el utensilio adecuado al tamaño del elemento de superficie.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESION A PERSONAS RESULTADO DE UN INCENDIO DEBIDO A GRASA ACUMULADA EN LAS HORNILLAS, PROCURE LO SIGUIENTE:*

1. AHOGUE LAS LLAMAS con una tapa ajustada o charola de metal, después apague la hornilla. TENGA CUIDADO A FIN DE EVITAR QUEMADURAS. Si las llamas no se apagan de inmediato, EVACUE Y AVISE A LOS BOMBEROS.
2. NO LEVANTE NUNCA UNA SARTEN QUE ESTE EN LLAMAS - Usted se podrá quemar.
3. NO UTILICE AGUA, incluyendo toallas de cocina mojadas - puede resultar una explosión de vapor violenta.
4. Utilice un extinguidor SOLAMENTE si:
   A. Usted sabe que tiene un extinguidor de clas ABC y lo sabe utilizar.
   B. El incendio es pequeño y contenido dentro del área donde se inició.
   C. Los bomberos han sido avisados.
   D. Usted puede combatir el incendio con una salida a su espalda.

* Basado en las recomendaciones para “Seguridad en la Cocina” publicadas por la NFPA de los EEUU.

CUIDADO

1. Solamente para uso de ventilación general. No lo use para extraer materiales y vapores peligrosos o explosivos.
2. Para evitar daños al cojinete del motor e impulsores ruidosos y/o desequilibrados, mantenga la unidad de energía alejada de polvo de yeso, polvo de construcción, etc.
3. Use especial cuidado al manejar el conjunto del motor prevenir daño a la hélice del ventilador. No establezca al conjunto con el peso del motor que se reclina sobre la hélice del ventilador.
4. Para más información y requisitos, lea la etiqueta de especificación sobre el producto.

HERRAMIENTAS Y MATERIALES NECESARIOS

- ❑ Destornillador de hoja ancha
- ❑ Taladro, eléctrico o de trinquete
- ❑ Martillo
- ❑ Alicates
- ❑ Cinta de medir y regla o lápiz
- ❑ Materiales eléctricos del tipo necesario para cumplir con los códigos locales
- ❑ 1,52 m (5 pies) de madera de 2,54 cm x 5,08 cm (1 x 2 pulg.) para la formación de la abertura de instalación
- ❑ Masilla de calafateo de alta calidad

INSTALLER: Leave This Manual With The Homeowner. HOMEOWNER: Use and Care Information on Page 2.
INSTALADOR: Deje este manual con el dueño de casa. DUEÑO DE CASA: Información del uso y mantenimiento en la página 2.

TYPICAL INSTALLATION

This unit mounts through walls 5-1/2" to 9-15/16" thick. Outside housing flange is fastened to casing strips (1 x 2's). See Fig. 1. If sheathing behind siding is not wood, provide extra supports between walls (nailed or screwed to siding). (FIG. 1)

PREPARE FAN

1. Remove inner housing (FIG. 2).
2. Remove wiring box cover (FIG. 2).
3. Remove knockout from side or bottom of outside housing (FIG. 2).

INSTALL FAN

1. Choose location on inside wall. Make sure that wall stud does not run through opening. Lay out hole on wall. (FIG. 3)
   NOTE: If fan is installed above a cooking surface, grille center must be located at least 58" above floor or at least 22" above heat source. (FIG. 3)
2. From center location, lay out a 15 1/2" square hole on outside wall (FIG. 4).
3. Cut siding away with circle saw. CUT SIDING ONLY! (FIG. 5)
4. Nail down ends of siding all around hole.
5. Cut 11-1/2" square opening in sheathing (FIG. 6).
6. Install 1 x 2 casing strips around hole (FIG. 7).
7. Put large bead of caulk all around inside of flange on outer housing (FIG. 8).
8. Insert outer housing into wall opening. Nail or screw housing to filler strips. Caulk all around flange and filler strips (FIG. 9).
9. Run wiring to housing. Fasten wire to housing with proper cable connector for type of wire used (FIG. 10).
10. Make electrical connections in wiring box. Connect black to black, white to white, and ground (bare or green wire) to ground screw provided (FIG. 10A).

NOTE

IF YOU INSTALL A SPEED CONTROL USE ONLY A MODEL 72, 6 AMP SPEED CONTROL.

11. Reinstall wiring box cover.
12. Insert inner sleeve into wall opening. Test fit to determine how much of segmented knockout should be removed to clear wiring and connector (FIG. 11).
13. Fasten inner housing to outer housing with two sheet metal screws provided as shown in Figure 12.
14. Plug in fan motor and door motor.
15. Install grille with two grille screws provided.

USE AND CARE

DISCONNECT ELECTRICAL POWER SUPPLY BEFORE SERVICING FAN.

Always unplug the fan and door motors before servicing the fan. The motor bearings are permanently lubricated and never need oiling.

Gently vacuum the blade and motor every 6 months. Clean the grille in warm soapy water. DO NOT USE ABRASIVE CLOTHS, STEEL WOOL OR SCOURING POWDERS.

FIG. 1

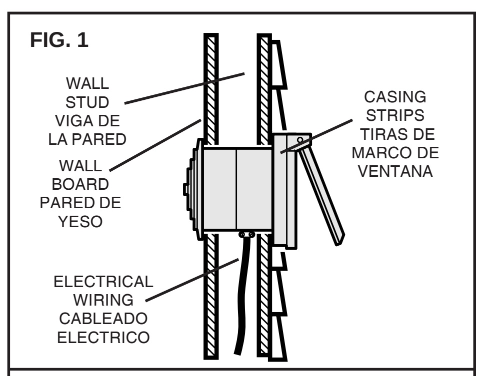


FIG. 2

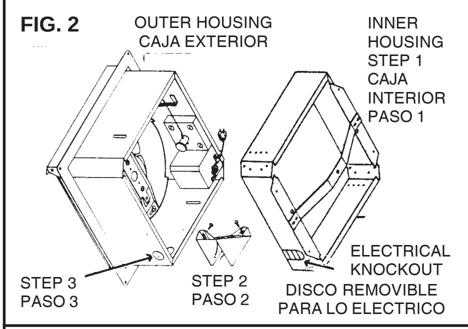


FIG. 3

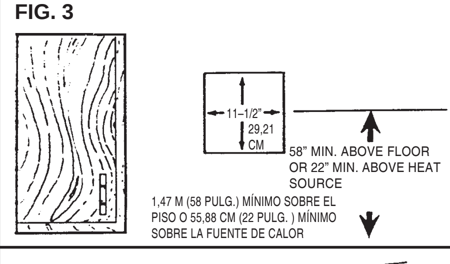


FIG. 4

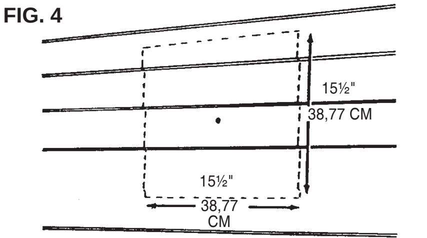


FIG. 5

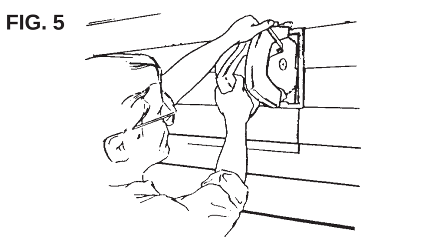


FIG. 6

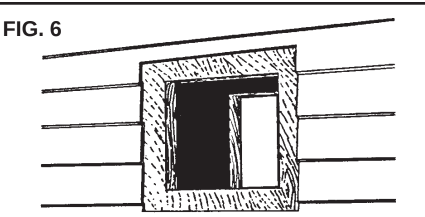


FIG. 7

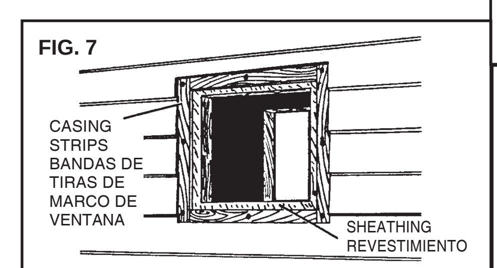
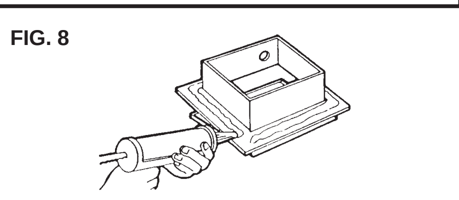


FIG. 8



INSTALACION TIPICA

Esta unidad se monta en paredes con un grosor de 13,97 cm (5-1/2 pulg.) a 25,3 cm (9-15/16 pulg.). El borde exterior de la caja se sujeta a tiras de marcos de ventana (2,54 cm x 5,08 cm)(1 x 2's). Véase la Figura 1. Si el revestimiento detrás de las chapas de paredes no es de madera, ponga soportes adicionales entre las paredes (clavadas o atornilladas a las chapas de madera).

PREPARACION DEL VENTILADOR

1. Saque la caja interior (FIG. 2).
2. Quite la cubierta de la caja de cableado (FIG. 2).
3. Quite el disco removible del costado o parte de abajo de la caja exterior (FIG. 2).

INSTALACION DEL VENTILADOR

1. Elija un lugar en la pared interior. Compruebe que la abertura no esté sobre una viga de la pared. Haga un agujero en la pared. (FIG. 3).
   NOTA: Si el ventilador se instala arriba de una superficie donde se va a cocinar, el centro de la rejilla se debe colocar por lo menos a 1,47 m (58 pulg.) sobre el piso o por lo menos 55,88 cm (22 pulg.) sobre la fuente de calor.
2. Desde un punto central marque en la pared un cuadrado de 38,77cm (15-1/2 pulg.) lado en la pared exterior (FIG. 4)
3. Corte las chapas de pared con sierra de corte circular. SOLAMENTE CORTE LAS CHAPAS DE PARED! (FIG. 5)
4. Clave los extremos de la chapa de pared alrededor del agujero.
5. Corte una abertura cuadrada de 29,21 cm 11-1/2 pulg. en el revestimiento (FIG. 6).
6. Instale 1 x 2 tiras de marcos de ventana alrededor del agujero (FIG. 7).
7. Coloque una bola aisladora grande de masilla de por todo el interior del borde en la caja exterior (FIG. 8).
8. Meta la caja exterior en la abertura de la pared. Clave o atornille la caja a las tiras de relleno. Aplique masilla de calfateo alrededor del borde y las tiras de relleno (FIG. 9).
9. Lleve el cableado a la caja. Fije el cable a la caja con el conector de cable apropiado para el tipo de cable que se utiliza (FIG. 10).
10. Haga las conexiones eléctricas en la caja de conexiones. Conecte negro con negro, blanco con blanco y tierra (cable descubierto o verde) al cable de tierra provisto (FIG. 10A).

NOTA:

SI USTED INSTALA UN CONTROL DE VELOCIDAD, USE SOLAMENTE UN CONTROL DE VELOCIDAD MODELO 72, 6 AMP.

11. Vuelva a instalar la cubierta de la caja de conexiones.
12. Meta la manga interior en la abertura de la pared. Vea cómo calza para determinar cuánto del disco removible debe quitarse para pasar el cableado y el conector (FIG. 11).
13. Fije la caja interior a la caja exterior con los dos tornillos autoenroscantes proporcionados, tal como se muestra en la FIG. 12.
14. Enchufe el motor del ventilador y el motor de la puerta.

USO Y MANTENIMIENTO

Desconecte la fuente de alimentación eléctrica antes de dar servicio al ventilador.

Siempre desenchufe los motores del ventilador y la puerta antes de dar servicio al ventilador. Los cojinetes del motor son lubricados de permanentemente y nunca necesitan lubricación.

Pase una aspiradora por la paleta y el motor cada 6 meses. Limpie la rejilla en agua tibia con jabón. No use paños ásperos, lana de acero o polvos de fregado.

BROAN-NUTONE ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Broan-NuTone warrants to the original consumer purchaser of its products that such products will be free from defects in materials or workmanship for a period of one year from the date of original purchase. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

During this one-year period, Broan-NuTone will, at its option, repair or replace, without charge, any product or part which is found to be defective under normal use and service.

THIS WARRANTY DOES NOT EXTEND TO FLUORESCENT LAMP STARTERS AND TUBES. This warranty does not cover (a) normal maintenance and service or (b) any products or parts which have been subject to misuse, negligence, accident, improper maintenance or repair (other than by Broan-NuTone), faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions.

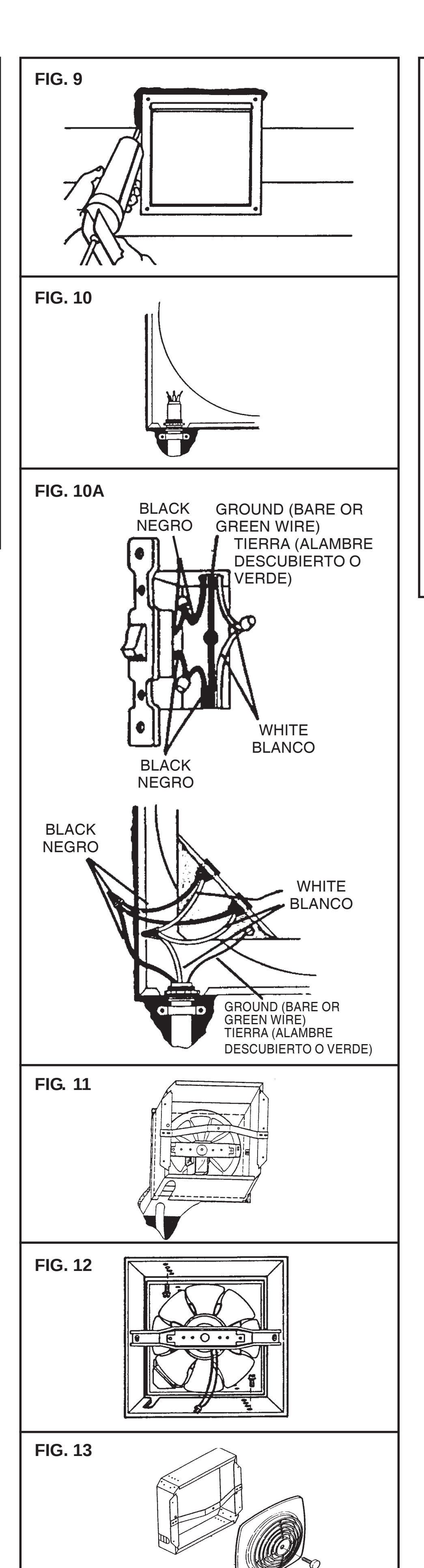
The duration of an implied warranty is limited to the one-year period as specified for the express warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

BROAN-NUTONE'S OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT BROAN-NUTONE'S OPTION, SHALL BE THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. BROAN-NUTONE SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH PRODUCT USE OR PERFORMANCE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

To qualify for warranty service, you must (a) notify Broan-NuTone at the address stated below or telephone: 1-800-637-1453, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date.

BROAN-NUTONE LLC
926 West State Street,
Hartford, WI 53027



GARANTIA BROAN-NUTONE LIMITADA POR UN AÑO

Broan-NuTone garantiza al consumidor comprador original de sus productos que dichos productos carecerán de defectos en materiales o en mano de obra por un período de un año a partir de la fecha original de compra. NO EXISTEN OTRAS GARANTIAS, NI EXPLICITAS NI IMPLICITAS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADAS A, GARANTIAS IMPLICITAS DE COMERCIALIZACION O APTITUD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR.

Durante el período de un año, y a su propio criterio, Broan-NuTone reparará o reemplazará, sin costo alguno, cualquier producto o pieza que se encuentre defectuosa bajo condiciones normales de servicio y uso.

ESTA GARANTIA NO SE APLICA A TUBOS Y ARRANCADORES DE LAMPARAS FLUORESCENTES. Esta garantía no cubre (a) mantenimiento y servicio normales ni (b) cualquier producto o piezas que hayan sido utilizadas de forma errónea, negligente, que hayan tenido un accidente, o que hayan sido reparadas o mantenidas incorrectamente (por otras compañías que no sean Broan-NuTone), instalación defectuosa, o instalación contraria a las instrucciones de instalación recomendadas.

La duración de cualquier garantía implícita se limita a un período de un año como se especifica en la garantía expresa. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al tiempo de expiración de una garantía implícita, por lo que la limitación antes mencionada puede no corresponderle.

LA OBLIGACION DE BROAN-NUTONE DE REPARAR O REEMPLAZAR, SIGUIENDO EL CRITERIO DE BROAN-NUTONE, DEBERA SER EL UNICO Y EXCLUSIVO RECURSO LEGAL DEL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTIA. BROAN-NUTONE NO SERA RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSIGUIENTES, O POR DAÑOS ESPECIALES RESULTANTES A RAIZ DEL USO O DESEMPEÑO DEL PRODUCTO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consiguientes, por lo que la limitación antes mencionada puede no aplicarse a usted.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos, los cuales varían de estado a estado. Esta garantía reemplaza todas las garantías anteriores.

Para tener derecho al servicio de garantía, usted debe (a) notificar a Broan-NuTone en la dirección que se menciona abajo o al teléfono:1-800-637-1453 en los E.E. U.U., (b) dar el número del modelo y la identificación de la pieza, y (c) describir la naturaleza de cualquier defecto en el producto o pieza. En el momento de solicitar servicio cubierto por la garantía, usted debe presentar comprobación de la fecha original de compra.

BROAN-NUTONE LLC
926 West State Street,
Hartford, WI 53027.
EE.UU.

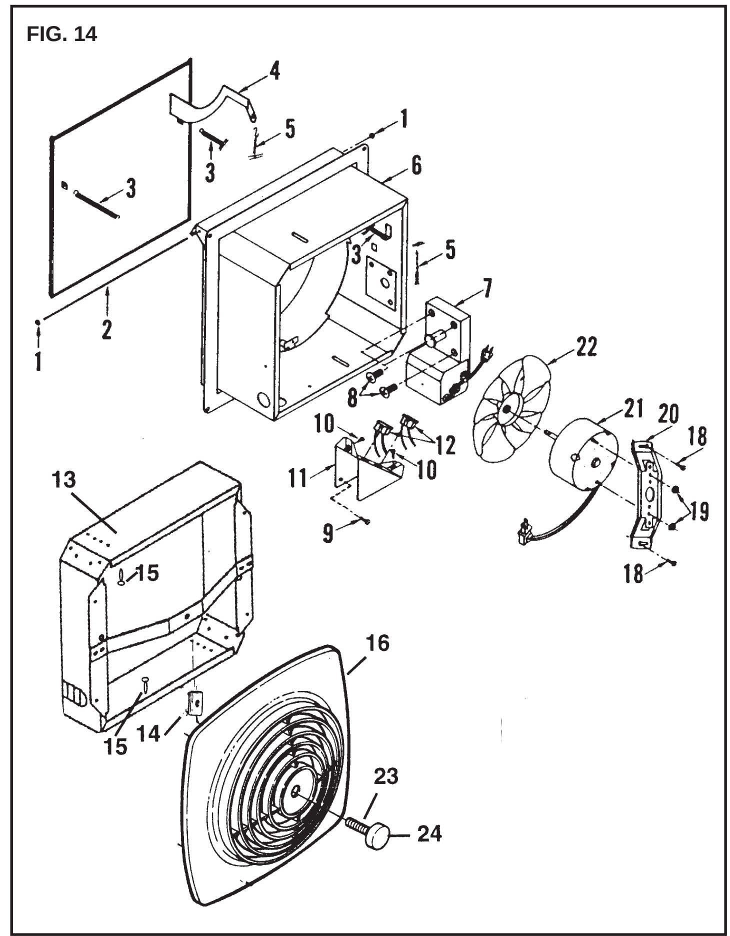
SERVICE PARTS

MODEL 12C

PIEZAS DE SERVICIO

MODELO 12C

FIG. 14



KEY NO. NUMERO DE CODIGO	PART NO. NUMERO DE PIEZAS	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1	99420478	Pushnut (2 Required)	Tuerca de empuje (se requieren 2)
2	98006073	Door Hinge Pin	Pasador de bisagra de puerta
3	99140102	Door Spring (2 Required)	Resorte de la puerta (se requieren 2)
4	97007004	Door Assembly	Equipo de la puerta
5	97000015	Chain w/Cotter pin, hook	Cadena con pasador, gancho
6	97015619	Inner Housing	Caja interior
7	97015620	Door Gear Box	Caja de engranajes de la puerta
**	99080538	Gear Box Motor	Motor de la caja de engranajes
8	99160380	Door Motor Screw (3 Required)	Tornillo del motor de la puerta (se requieren 3)
9	———	#10-32 x 1/2 Hex Head Self Tapping Screw*	Tornillo autoenroscante de cabeza hexagonal
10	99150417	#8B x 1/4 Hex Head Sheet Metal Screws (2 Required)*	Tornillos de chapa metálica de cabeza hexagonal #8B x 1/4 (se requieren 2).
11	98006051	Wiring Box	Caja de conexiones
12	99270982	Receptacle (2 Required)	Enchufe (se requieren 2)
13	97007100	Outer Housing	Caja exterior
14	99260434	Sheet Metal Nut	Tornillo de chapa metálica
15	———	#8A-32 x 1/2 Hex Head Self Tapping Screws (2 Required)*	Tornillos autoenroscantes de cabeza hexagonal #8A-32 x 1/2 (se requieren 2) *
16	97011851	Grille (Polymeric)	Rejilla (Plástico)
18	99150498	#8-32 x 1/2 Hex Head Self Tapping Screws (2 Required)*	Tornillos de cabeza chanfleada
19	99260425	Motor Nut (2 Required)	Tuerca de motor (se requieren 2) *
20	98006066	Motor Bracket	Soporte del motor
21	99080181	Motor	Motor
22	99020271	Fan Blade	Paleta del ventilador
**	97011881	Parts Bag (includes Key Nos. 10, 23, 24)	Bolsa de piezas (incluye números de claves 10, 23, 24)
23	99420579	Grille Stud 7/8"	Tornillo de la rejilla
24	97011918	Knob	Perilla

*Standard Hardware. May be purchased locally.
**Not illustrated.
Order service parts by "PART NO." — NOT by "KEY NO."

*Material éstándar. Puede ser comprado localemente.
**No ilustradas
Encargue piezas de servicio por "NUMERO DE PIEZAS" — NO por "NUMBERO DE CODIGO"